

RÜCKGABE ZUR / RETURN FOR: <input type="checkbox"/> Reparatur / <i>Repair</i> <input type="checkbox"/> Austausch / <i>Exchange</i>	Bitte dieses Blatt ausgefüllt jeder Rücksendung Beilegen! <i>Please attach this fully completed form to each return consignment!</i>	RMA-Nr. / RMA-No.: <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black;"/>
---	--	--

EPAK-Rechnung Nr./ <i>EPAK-invoice No.</i> _____	Originalverpackt?/ <i>Original packaging?</i>	ja / <i>yes</i>	nein / <i>no</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EPAK-Lieferschein Nr./ <i>EPAK-delivery note No.</i> _____	Bereits Vorabersatz erhalten?/ <i>Exchange in advance received?</i>	ja / <i>yes</i>	nein / <i>no</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kundendaten / Customer details: Firmenname/ <i>Company name</i> _____		Kostenvoranschlag erwünscht? <i>Estimate wanted?</i>		ja / <i>yes</i>	nein / <i>no</i>
Kontaktperson/ <i>Contact person</i> _____					
Telefon/ <i>Telephone</i> _____					
Fax _____	Eingangsdatum/ <i>Entry date</i> _____				
E-mail _____					
Datum/ <i>Date</i> _____	Unterschrift/ <i>Signature</i> _____				

Begründung: (Bitte die Kästchen ankreuzen, die das Problem beschreiben)
Reason: (Please tick the boxes best describing the problem)

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> funktioniert nicht / <i>not functioning</i> | <input type="checkbox"/> beschädigt / <i>damaged</i> | <input type="checkbox"/> falscher Inhalt / <i>wrong content</i> |
| <input type="checkbox"/> Funktion stoppte / <i>stopped functioning</i> | Falls ja: Shockwatch bei Erhalt rot?
<i>If yes: Shockwatch red on arrival?</i> | <input type="checkbox"/> fehlende Teile / <i>missing parts</i> |
| <input type="checkbox"/> fehlerhaft montiert / <i>incorrect mounting</i> | <input type="checkbox"/> ja / <i>yes</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i> | <input type="checkbox"/> Sonstiges / <i>Others</i> |
| <input type="checkbox"/> fehlerhaft eingestellt / <i>incorrectly adjusted</i> | | |

Stück Num	Gerätebezeichnung Type	Artikel-Nr. Article-No.	Serien-Nr. Serial-No.	Lieferdatum Delivery date

Fehlerbeschreibung (bitte immer ausfüllen) / **Description of failure** (must be completed):

Bitte beachten: Für die Rücksendung von Waren aus dem nichteuropäischen Ausland ist es wichtig die Dokumente des vorangegangenen Verkaufs und Exports mit zu senden und als Rücksendung zu deklarieren, um Verzögerungen und zusätzliche Kosten zu vermeiden.

Please note: For the reconsignment of goods for repair or replacement from Non-European countries it is important to send all origin sales documents, incl shipment and export related documents within the reconsignment and declare it as reconsignment (for repair) to avoid customs delays, re-import delays and additional costs.